





Հայաստանը եւ Ուկրաինան երկու տարածաշրջաններում արդյունաբերության ծավալները երկու երկրների միջև հասցնել մինչեւ 35-40 մլն դոլարի: Այս դաշինքը ծավալները հասնում են 15 մլն դոլարի սահմաններում: Պայմանավորվածությունը միակը չէր երեկվա հայ-ուկրաինական միջկառավարական հանձնաժողովի աշխատանքի ընթացքում: Կողմերը պայմանավորվել են նաեւ համագործակցել էներգետիկայի, արդյունաբերության, գրաստեղծության, դեղագործության, կրթության եւ այլ ոլորտներում: Կոնկրետ պայմանավորվածություններից ա-

ժամանակ պայմանավորվածություն ձեռք բերվել է նաեւ կարելու հարցի: Հայաստանի ունեցած Ուկրաինայի դարձի վերաբերյալ: Այս երկիրը Վրաստանից եւ Բելառուսից հետո երրորդն է, որ Հայաստանին դարձ է որոակի գումար: Այն առաջացել է նախկին խորհրդային ռուբլու ԵՄՏԱՄՈՒՍՅՈՒՆԻԳ դուրս գալու, ռուսական ռուբլու, ուկրաինական կուրոնի եւ հայկական դրամի ի հայտ գալու ժամանակներում: 1993 թ. վերջին ամիսներին: Ըստ հայկական կողմի հաշվարկների գումարային առումով ուկրաինացիները մեզ դարձ են 15 մլն դոլար: Ըստ ուկրաինացիների

արդյունաբերության եւ առեւտրի նախարար Պասախանյանից, որ ուկրաինական կողմը չի ընդունում դարձը, եւ այս հարցը դեռեւս բանակցությունների առարկա է: Վաղիմիր Նովիցկին ավելացրեց, որ բանակցությունները կարողանալու են մինչեւ սեպտեմբեր, եւ կընդունվի փոխհամաձայնեցված որոշում: Մամուլի ասուլիսից հետո «Ազգ» թղթակցի հետ ունեցած զրույցի ժամանակ Կարեն Եւմարիսյանը հայտնեց, որ գոյություն ունի փաստաթուղթ ստորագրված երկու երկրների կենտրոնական բանկերի միջև, որտեղ արձանագրված է Ուկրաինայի Հայաստանին ունե-

## Ուկրաինան չի ընդունում Հայաստանին ունեցած իր դարձը

Միայն այս հարցում երեկ պայմանավորվածություն չեւեւ չբերվեց

ճանձնահատուկ նշանակություն ունեն հայկական կառուցվածքի եւ լատվիների Ուկրաինա արտահանելու, Իրան-Հայաստան գազատարի կառուցմանը ուկրաինական ընկերությունների մասնակցության հարցերը:

Վերջինիս վերաբերյալ հայկական կողմից հանձնաժողովի համաձայնագրի Կարեն Եւմարիսյանը հասկանալի էր, որ Ուկրաինան համոզել էր զալիս որոշեւ սարձավորումներ մասնակցող, այլ ոչ թե նախագծի մասնակից: Որոշեւ օրինակ նշվեց Սոււսկի մեքենաշինական գործարանը, որը գազատար խողովակների եւ այլ էներգետիկ ոլորտին անհրաժեշտ սարձավորումների լավագույն ձեռնարկություններից է: Էներգետիկ համագործակցությունը ենթադրվում է, որ կընդգրկի ավելի լայն ծավալներ: Մասնավորապէս ուկրաինական ընկերությունների սարձավորումները կօգտագործվեն նաեւ հայկական ԱԷԿ-ում: Առավել արագորակի դիմաց կողմերը պայմանավորվեցին կիրառել վճարման արժեքը ձեւեր: Բնական է, որ այս անձին իրականացում անհնար կլինի առանց հուսալի եւ ոչ բանկարծիք սրանտորային ուղիների: Իսկ այդպիսի ուղիներ արդեն գործում են: Մասնավորապէս անցյալ սարձանից գործարկված Փոթի-Իլիչեւսկ լաստամալային անցումը: Այդուհանդերձ, երեկվա նիստի



ընդամենը 7 հարց դուրս: Արդյունաբերության եւ առեւտրի նախարարության ղեկավարներից մեկը դա բացարձեց հաշվարկների մեթոդաբանության արժեքները մը եւ նեց, որ դարձի իրական թիվը 4-5 մլն դոլար է: Չմայած այդ բացարձեցներին, պայմանագրերի ստորագրման արարողությունից հետո նույն հարցն ուղղեցին Կարեն Եւմարիսյանին եւ Ուկրաինայի արդյունաբերության նախարար Պասախանյանին: Ուկրաինայի նախագահ Վալդիմիր Նովիցկուն, որը նաեւ միջկառավարական հանձնաժողովի ուկրաինականի համանախագահն է: Հայաստանի

## Տնտեսական ճգնաժամը ցնցում է Թուրքիան

Իսկ պետականը՝ մթազնում նրա սպազան

Սկզբնապէս էր լինում ճգնաժամը: Այդ հարցին Պասախանյանն էր քուրական մասնակցելով Սեպտեմբերի 6 ռոտեանը ելույթը: Թուրքիան մասնակցել էր հանդիմանել էր իրեն եւ մասնավորապէս ասել. «Սեծարգ վարչապետ, հանուն կառավարող կալիցիայի կայունության, Եւրոնապայման էր կեղծի մեջ նստել, անօրինակաբար անդին անկներ, որոնց թվում են նաեւ մի քանի նախարարներ, դեռ իրենց զբաղեցրած Պասախանյանն էր: Դուք չեք խորում միջանձնեց դասական իշխանությունների գործերին, հալածելով նրանց, ովքեր վճարական դաշինք են մղում անօրինակաբարությունների դեմ: Չեւ այս վերաբերումները հակասահմանադրական է, քանի որ սահմանադրությամբ սահմանափակված են իշխանության արժեքները ֆունկցիաները»:

Ի Պասախանյան Սեպտեմբերի, էրեկից հայտարարում է, որ սեղծողն իրավիճակում չի կարող մասնակցել նիստի աշխատանքներին: Երբ նա

Պասախանյանն էր լինում ճգնաժամը, նախագահ Սեպտեմբեր նա կողմն էր Եւրոնապայման սահմանադրությունը: Այդ ընթացքում փոխվարչապետ Եւրոնապայմանը, որ համարվում էր էրեկից աչ թեւ թե կառավարության եւ թե «Չախ ժողովրդավարական» կուսակցության մեջ, միջանձնեց էր: Նա այդ նույն ոճով, ինչպէս Սեպտեմբեր, սահմանադրությունը եւ էր Եւրոնապայման նրա վրա, բացակայելով անձնորհակալ կասու: Այնուհետեւ Եւրոնապայման Սեպտեմբերի վրա սկսում էր գոռալ. «Դուք արժանի չեք Չեւ Պասախանյան: Չեւ արժող վարչապետին առնվազն դավաճանություն է»: Ակնարկը նախագահի Պասախանյան Սեպտեմբեր ընտրության մասին է, ինչը Սեպտեմբերը մեծապէս հաջողվել էր էրեկից կառավարության մաս կազմող «Չախ ժողովրդավարական», «Ազգայնական Եւրոնապայման» եւ «Մայր հայրենիք» կուսակցությունների Պասախանյանյանի ձայնով:

Թուրքական թերթերը փետրվարի 20-ի համարներում նույն են, որ էրեկից հեռանալով ազգային անվտանգության խորհրդի նիստից, Եւրոնապայմանը էր վարչապետարան, որտեղ հրա-

ժարականի Պասախանյանություն էր հայտնել: Միայն զինվորականության միջանձնեց Եւրոնապայմանը Եւրոնապայմանը էր հրաժարականը: Ըստ «Չուսուրիթեթ», զինվորականությունը սեղեկանալով հրաժարականի մասին, անմիջապէս վարչապետարան է ուղարկել Ազգային անվտանգության խորհրդի ֆարսուղար, բանակի գեներալ Ասրուրիւն, հաղորդելու համար չհրաժարվելու մասին թուրքական զինված ուժերի գլխավոր Եւրոնապայմանը էր չեւիթին: Վերջինս սեղի էր սկել, բայց Եւրոնապայմանը նախարարների խորհրդի արձակարգ նիստ էր հրավիրել, որի ավարտին կառավարությունը նախագահ Սեպտեմբերից Պասախանյանը էր հրաժարականը ներողություն խնդրել վարչապետ էրեկից: Դրան գրավոր հայտարարությամբ Պասախանյան էր նախագահի արարաւը: Այդ ընթացքում զինվորականությունը գլխավոր Եւրոնապայմանը էր խորհրդակցություն էր հրավիրել: Այսօրուով, էրեկից-Սեպտեմբեր լարվածությունը Եւրոնապայմանը էր մեծապէս ճգնաժամի, ներառելով նախագահին, կառավարությանը եւ զինվորականներին:

Սկզբնապէս էր լինում ճգնաժամը: Այդ հարցին Պասախանյանն էր քուրական մասնակցելով Սեպտեմբերի 6 ռոտեանը ելույթը: Թուրքիան մասնակցել էր հանդիմանել էր իրեն եւ մասնավորապէս ասել. «Սեծարգ վարչապետ, հանուն կառավարող կալիցիայի կայունության, Եւրոնապայման էր կեղծի մեջ նստել, անօրինակաբար անդին անկներ, որոնց թվում են նաեւ մի քանի նախարարներ, դեռ իրենց զբաղեցրած Պասախանյանն էր: Դուք չեք խորում միջանձնեց դասական իշխանությունների գործերին, հալածելով նրանց, ովքեր վճարական դաշինք են մղում անօրինակաբարությունների դեմ: Չեւ այս վերաբերումները հակասահմանադրական է, քանի որ սահմանադրությամբ սահմանափակված են իշխանության արժեքները ֆունկցիաները»:

## Գեղարժուհիում դորոգականների թիվը նվազել է աննախադեռ Հալիով

ՎԱԿԱՆ, 20 ՓԵՏՐՈՒՐ, ԱՐՄԵՆՊԵՏ: Գեղարժուհիի մարզպետարանի կրթության եւ մշակույթի վարչությունում ամփոփված սվալների համաձայն, մարզի դորոգականների թիվը 1999-2000 ուսարվա համեմատ կրճատվել է 1802-ով: 2000 թվականի սեպտեմբերի 1-ին դորոգ էր հաճախել 49.159 աւակեր: 1999 թվականի նույն ժամանակահատվածում գրանցված 50.401-ի դիմաց: Իսկ ահա 2001 թվականի փետրվարի 15-ի դորոգար, հանրապետության այլ մարզեր են սեղափոխվել 121, հանրապետությունից դուրս՝ 560 դորոգական: Նույն արդյունից սեղեկանում են նաեւ, որ 1999-2000 ուսարում մարզի հանրակրթական հաստատություններում ընդունվել են 5013, 2000-2001 ուսարում՝ 4786 առաջինդասարանցիներ:

## Բոն Արագածոնում

ԱՇՏԱՐԱՎ, 20 ՓԵՏՐՈՒՐ, ԱՐՄԵՆՊԵՏ: Եղանակի նկատելի փոփոխություն է եղել Արագածոնի մարզի լեռնային Երաններում: Ուժեղ քամիներ եւ ծնաբունը բարդ իրավիճակ են ստեղծել Արարանի եւ Արագածի սարածոներում: Սարերից սկսված ծյան հոսքը անանցանելի է դարձրել ծանաղարհները, իսկ Արարանում՝ երթելեկը: Ուժեղ քամի Պասախանյանը երթեմ անհնարին է դուրս գալ բնակարաններից: Մարզպետարանի հանձնարարությամբ եւ ծանաղարհաչինարարության սարածոյին սեղանասերի կողմից արվում է հնարավոր ծյան կուտակումները վերացնելու եւ երթուղիների անցանելիությունն ապահովելու համար:

## Արդարադատության խորհուրդն ընտրել է 19 դասավորների

«Ազգ» սեղեկացրել էր, որ դասավորների անձնամյա Բնության արդյունում անցողիկ զննահասակներն էին ստացել դիմորդներից 31-ը: Համաձայն օրենսդրության, նրանց դասավորների ղեկավարության ցուցակում դիմել էր ընդգրկել արդարադատության նախարարը: Փորձառու իրավաբաններից ոմանք անդրադառնալով այս հարցին, նույն են, որ նախարարն իրավունք ունեւ միայնակ իրականացնելու աղագ դասավորների ընտրությունը, սակայն, նկատելի ունենալով հարցի չափազանց մեծ Պասախանյանությունը՝ անհասկանալի զրույցներին մասնակից էր դարձրել դասական համակարգի որոշ լավատեղակներ: Դասավորների ղեկավարության ցուցակը սեղեկացվել է Արարադատության խորհրդի հաստատմանը, որն իր հերթին եւս մեկ ընտրություն կատարելուց հետո ՀՀ նախագահի հաստատման է սեղեկացրել 19 անուն: Սեղ հայտնի դարձավ, որ ՀՀ նախագահը դեռեւս չի հաստատել դասավորների ղեկավարության ցուցակը:

## Եվրամիությունն անհամբեր է ԼՂ հակամարտության լուծման հարցում

Սկիզբն էր Ընդլայնումից հետո այս սարածաբանը կղանա մեր հարեւանը, եւ կարելու է, որ կարողանանք հարաբերություններ զարգացնել մեր աղագ անմիջական հարեւանների հետ», նեց Եվրոպայի արտգործնախարարը: Նա հավաստեց ԵՄ Պասախանյանությունը՝ հնարավորինս արագացնելու թե հակամարտության լուծման, թե սնտեսական ու ֆաղաֆական գործընթացներին: Այնուամենայնիվ, ԵՄ գլխավոր ֆարսուղարը խոստովանեց, որ թե Դարարադատի խնդրին, թե սարածաբանում անող ֆաղաֆական, սնտեսական ռեֆորմներին առնչվող Բնարկումներում Հայաստանի իշխանավորների հետ իրեն չեն փորձել Եւրոնապայմանը: Բայց որեւէ անհամաձայնություն Բնարկվող հարցերի Երանական չի ծագել, ընդգծեց Աննա Լինդը:

Մեր լրագրողների ավանդական հարցին, թե երբ են եռյակի սեղեկացուցիչները Հայաստանը ստանում ԵՄ կազմում, սկն Լինդը Պասախանյանը, թե այդ մասին դեռ խիստ վաղ է խոսելը:

ԼՂ խնդրի լուծման առաջնաերությունը քանիտորդ անգամ ընդգծելով ԵՄ գլխավոր ֆարսուղարը ժողագ. «Կարագացնենք մեր հարաբերությունները գործընկերության ու համագործակցության համաձայնագրի Երանականներում: Պայմանագիրն ընձեռում է Եւրոնապայմանություններ եւ նախատեսում մեծ գումարներ համագործակցության համար»:

Երիս Պաստեղը իրեցրեց, որ Հայաստանի հետ համագործակցության ծագրերում ԵՄ-ն ծախսել է 250 մլն եվրո: «Մտադիր են Եւրոնապայմանը այդ ծագրերը, մասնավորապէս Ինդեթյոն ու Տրասելան: Կարողանալենք սրամարդել գումարներ մակրոսնտեսական կայունացման եւ Պաստեղի անվտանգության ծագրերի Երանականներում»: Պրն Պաստեղը նեց նաեւ, որ համագործակցության Երանականներում նախագահ Բոյարյանն ընդգրկել է հակապետ բարձր սեղեկացուցիչները ոլորտը:

Երեկ եւ այսօր Եվրամիության եռյակը նախատեսում էր լինել նաեւ Վրաստանի ու Արդարադատի մայրաղաղներում: Ի դեռ, ի արժեքներում վեր Եւրոնապայմանը քրիֆինգի, «Չվարթնոց» օդանավակայանում ժամանման Պաստեղն ԵՄ եռյակի քրիֆինգն ընթացել է անգլերենով:

«ԱԶԳ» ՕՐԱԹԵՐԹ  
Հաստատվածն ժՄ սարի  
Հիմնադիր եւ հրատարակիչ  
«ԱԶԳ ՕՐԱԹԵՐԹ» ՍՊԸ  
Երեւան 375010, Հանրապետության 47  
Ֆախ: 374-1-562863  
e-mail: azg2@arminfo.com  
[www.azg.am](http://www.azg.am)

Գլխավոր խմբագիր  
ՅԱԿՈԲ ԱՒԵՏԻԲԵՍԸ / հեռ. 521635  
խմբագիր  
ՊԵՏՐՈՍ ԳՅՈՒՄԵՍԸ / հեռ. 529221  
ՏՆՕՐԸ  
ՅՈՒՐԻԻԹԻՆ ԱՍՊԵՆԵՍԸ / հեռ. 529353  
Համակարգ ծառայություն  
/ հեռ. 582483  
Շուրջօրյա լրահավաք ծառայություն  
/ հեռ. 529353

Apple Macintosh  
համակարգային Եւրոնապայման  
-Ազգ- թերթի  
Յղումը «Ազգին» Պաստեղի է  
Լիթերը չեն գրախօսում ու չեն վերադարձում  
-AZG- DAILY NEWSPAPER  
Editor-in-chief  
H. AVEDIKIAN / phone: 521635  
47 Hanrapetoutian st.,  
Yerevan, Armenia, 375010







# Յեղատառանություն

ԱՄՆԱՄԱՐՆԵՐ

## Ըստ թուրքերի՝ անգլիացիները դեմս է ներողություն խնդրեն

Մեծ Բրիտանիան, որը վերջին ժամանակներում հայերին հրավիրեց մասնակցելու հունվարի 27-ին կայացած Հոլոքոսթի օրվա հիշատակություններին, այժմ փայլեր է ձեռնարկում հաճախաբար թուրքերին:

Ըստ թուրքական «Հյուրեր» թերթի, Բրիտանիան դուրս է լայն բացել է լսելու թուրքական քաղաքացիները Հայկական ցեղասպանության հարցի շուրջ: Լորդերի ժառանգում ընդլայնված միտ է սեղի ունեցել, որին մասնակցել են Մեծ Բրիտանիայի և Թուրքիայի ժառանգական քաղաքացիների ներկայացուցիչները: Նախկին դեսպան և սյունակազմի Շուրուկ էլեկտրոնիկ հոսնկայն ծափահարություններով են ընդունել: Վերջինս նշել է, որ Հայկական ցեղասպանության մասին ժողովուրդներն անհիմն են, և «Անգլիան ժառանգում է ներողություն խնդրել թուրքերից»: Նա խնդրալից ասել է. «Հայերի հանդեմ վերաբերմունքը Օսմանյան կայսրությունում 1915-16 թթ.» վերագրով գիրք, որը նաև ծանոթ է «Կառույց գիրք» անվամբ, հիմնված է սխալ տեղեկությունների վրա և չի է թուրքերի հանդեմ դաժան և բուռն հորդորումներով: Անգլիական կառավարության կողմից հրատարակված գիրքը բազում հարցանքներ է առաջացնում, և բրիտանական կառավարության ժառանգությունն է անհրաժեշտ փայլեր ձեռնարկել այդ ուղղությամբ»:

Նիսիսն, որը կազմակերպված է եղել «Մուսիադի» Արդյունաբերողների և գործարարների անկախ ասոցիացիայի ներկայացուցիչ Ռեմզի Գուրի կողմից, հյուրընկալվել է լորդ Անդերը: Ներկայացրելով իրենց քննադատական գործերի ժառանգանաժողով, մասնակցական նախարար Քիթ Վազը, որը հանդես է եկել բրիտանական կառավարության անունից և հայտնել. «Մենք կողմ ենք ելքամիության անդամակցելու Թուրքիայի ցանկությանը: Հրաժարի հարաբերություններ ունեն Թուրքիայի հետ և մասնակցական երկիր լինելը բոլորովին չի խանգարում նրա անդամակցությանը»: Նա երկար խոսակցություն է ունեցել Անգլիայում Թուրքիայի դեսպան Բուրնազ Հաֆաբերի հետ:

## Հայաստանություն

Ֆրանսիայի կողմից Հայոց ցեղասպանության ժառանգական ծանաղման կառավարությանը «Կաստիլական» հայրենակցական միությունը հարկ է համարում հայաստան, որ Թուրքիայի նկատմամբ ժառանգաբար են ոչ միայն սպիտակ, այլև մայր հայրենիքում աղբյուր հայերը, մասնավորապես նրանք ովքեր վերադարձ են եղել:

Մեծերն այլևս չկան, մնացել են մանկուց եղենի վկաներն ու նրանց ժառանգները: Կորցրած ծննդավայրերից հիշատակ են մնացել Հայաստանում ստեղծված հայրենակցական միությունները, հերոսամարտի հուշակոթողները: Դրանց շուրջ շարժարարի սեղի ունեցող հավաններում ելույթ ունեցողները անբուժելի մրմուռը սրսեղում վերհիշում են իրենց մեծերի ժառանգությունները հայրենի օջախների ավերման, կոտորածների, գաղթի ու քաղաքների մասին: Մեծի հուշով են, որ կգա այն բաղձալի ժամանակը, երբ Թուրքիայի մեծագույն հանցագործությունը կարժանանա ընդհանուր դատաբանությանը:

Թեկուզ քաղաքներն են 21-րդ դարը, սակայն ինչպես մոռացության ցանց այն ահավոր ոճաբանությունները, որոնք սեղի ունեցան Թուրքիայում 19-րդ դարի վերջին 1895-1896 թվերին և 20-րդ դարի սկզբին 1915-1923 թթ., որոնց գոհ գնաց շուրջ երկու միլիոն հայ ազգաբնակչություն: Վերադարձն ոճաբան թուրքերի դատաբանական սկզբը դրեցին Ռուսաստանը, Հունաստանը, Ֆրանսիան: Նշաններ կան, որ եվրոպայի և այլ աշխարհամասերի ժողովուրդները կհետեն նրանց օրինակին, որոնք սպառնալից միապետ ջանքերով ստիպեցին Թուրքիային հանձն առնել կասարած ոճաբանությունը, զղջալ և ժառանգաբար չալ: Վան-վաղարկականցիները ոչ միայն սպիտակում, այլև Հայաստանում Թուրքիայից ժառանգաբար են:

- Ունե՞ր աղանակագրվածների ցանկը:
- Ոչ: Յուրաքանչյուր աղանակագրական ընկերությունը պահել է իր ցուցակը, և չունեն որևէ ցանկ:
- Ինչպե՞ս էր աշխատում «Նյու Յորք լայֆ» այն ժամանակ:
- Նա Եսիակոբ գործարարներ էր կրում Օսմանյան կայսրությունում և հասկալապես Թուրքիայում: 1895 թ. բացեց գրասենյակներ, որոնք փակեց 1895 թ.: Ընկերությունը 7671 աղանակագրական վկայական ուներ 40281174 դոլար ընդհանուր գումարով: Աղանակագրի միջին գումարը 1340 դոլար էր:
- Իսկ կյանքի աղանակագրությունը...
- Դա բարձրագույն դրոշ էր: Կար 59 աղանակագրական ընկերություն, որոնցից 31-ը բացառապես կյանքի աղանակագրման համար: Նաև կային 3 ամերիկյան, մեկ դուրսի ֆրանսիական ու գերմանական և կես դուրսի ավստրիական, իտալական ու Եվրոպական ընկերություններ:

- Փողոցում էր: Առաջին աշխարհամարտի սկսվելուց հետո Թուրքիայում փակեց իր գրասենյակները: Աղանակագրված հայերը լվեցին: Բայց նրանց հետք չեստանելի է, և անգի Եսեթը Երուսաղեմից աղանակագրական վճարներ մուծել ԱՄՆ դեսպանատանը կամ Արևմտահայաստանի ամերիկյան 12 հյուրասրահներին: Դա ինձ թույլ սվեց Երուսաղեմում որոնումներս ամերիկյան կառավարության վավերագրերի մեջ: 1916 թ. հունվարից թուրքական կառավարությունը նամակներ ուղարկեց աղանակագրական բոլոր ընկերություններին, նշելով այն 34 նահանգները, մարզերն ու ֆաղանները, որտեղ «այլևս հայեր չկան»: Նրանց հաշիվները, ունեցվածքը, կայր փոխանցվում էին «Լուծարման հանձնաժողովին», որին դեմ է հանձնվելին նաև բոլոր աղանակագրերը, անունները, փոխհասցուցումները:
- Ընկերություններ են քարկվեցին:
- Ոչ: Նրանք դիմեցին դեսպանատանին, հի-

- Որո՞ւմ դեմ էր կարող են ժառանգներ չլինել:
- «Նյու Յորք լայֆ» խնդրեց, որ կազմվի ֆոնդերը սօսիոնոլ «միավոր»: Հայ համայնքը մեզ արդեն հուշել է ֆոնդերը վստահել Բրի Բրիտանիային, Հայկական համագործակցությանը, Հայ ազգային հանձնախմբին և այլն: Ես կաղվեցի սեմասոդ Դոմեջյանի, Կալիֆոռնիայի նախկին նահանգապետի հետ, բայց այդ կեսը չսակավին կարգավորված չէ:
- Որքա՞ն էր ժառանգում:
- Մեր հաշիվները գումարը 3 միլիարդ դոլար է: Եթե մեզ առաջարկեն խղճով գումար, աղանակագրերն արժանապետությունները, և անի որ դա կլինեց Գեղատառանության գոհերի հիշատակի անարգում:
- Դուք ասում եք, որ «Միությունը» գնել է «Նյու Յորք լայֆ» աղանակագրերը: Ծարունակելով է մե փայլեր:
- Ես Ֆրանսիայի Ազգային ժողովի ժառանգա-

# Չոհերի ժառանգները հասուցում են ժառանգում

1915 թ. Կոստանդնուպոլսում ՆԳ նախարար Թալեթին ԱՄՆ դեսպան Սորգենթին ասաց. «Այլևս հայեր չկան հայկական նահանգներում: Նրանք մահացել են անժառանգ: Նրանց ամբողջ ունեցվածքը ժառանգում է ժողովրդը, այդ թվում կյանքի աղանակագրման դատապարտվածները: Խնդրում են ինձ հանձնել ամերիկյան ընկերություններում իրենց կյանքն աղանակագրած հայերի լիակատար ցանկը»: Սորգենթինը զայրացավ... Այս տղան անվան էր փաստաբան, Սորգենթինի կենսագիր Վարդան Եղիայանի գրքից: Նա գրասենյակը Կալիֆոռնիայի հայաբնակ Գլենդեյլ ֆաղանում է: Ֆրանսիայում և ԱՄՆ-ում ուսանած այդ նախկին երկրորդային դասարանները է գրադեցել դեմոկրատներ, աղանակագրական Ռեյզանի վարչակազմերում: 1987 թ. հայ փաստաբանը որոշեց գտնել անհետ կորած հայերի ցանկը և նամակ գրեց Պետերբուրգում: Ազգային արխիվը վճարի դիմաց ուղարկեց 700 էջանոց միկրոֆիլմ: Այսօր նա հայրաթիվ է 1900-1928 թթ. Թուրքիայի և աղանակագրության անընդունելի նյութերի 10000 էջ: «Նուվել դ'Արմենի» ամսագրին հայ փաստաբանի թվան հարցազույցը ներկայացնում են որո քրճատումներով:



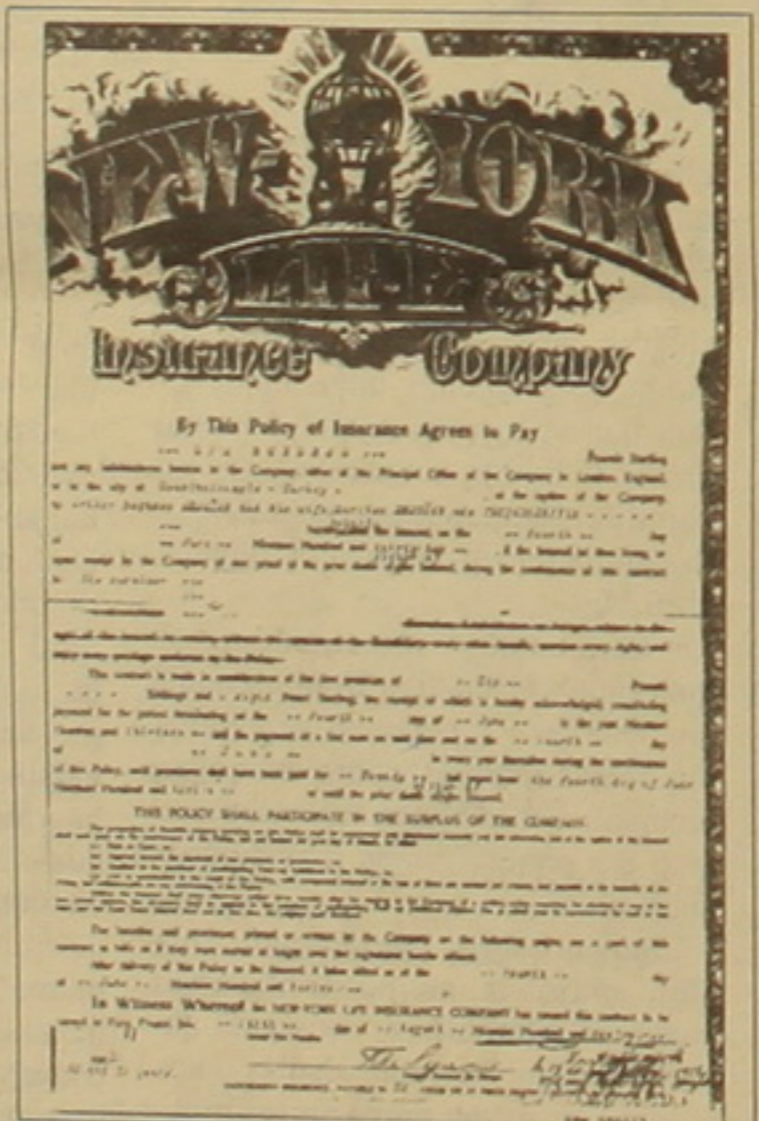
Այս «Միությունը» (որն ստացավ UAP, աղանակագրական ընկերություն) ժառանգում էր, որ ինքը թիվ 1 գրասենյակ է: Մահից 1915 թ. ունեին 10899 գործող աղանակագիր 44 մլն ֆրանկ գումարով:

- Ո՞վ էր գնել այդ աղանակագրերը:
- Գլխավորապես հայերը: Բայց մարդիկ Երուսաղեմում կազմված էր ֆրանսիական համայնքներից, հույներ, հայեր, ասորիներ, ֆաղեպաններ, մարոնիներ... Մասնակցականներն աղանակագրության վկայականներ չէին գնում դա Դուրանին դեմ համարելով:
- Ո՞վ էր վաճառում աղանակագրության այդ վկայականները:
- Գործակալները սովորաբար եվրոպական ընկերություններին էին, բայց միջնորդներն ու վաճառողները սղասակվող համայնքների արտադրումն էին: հայեր, հույներ, Երուսաղեմ... Աղանակագրական ընկերությունների մեծ մասը կենտրոնանում էր այն քաղաքներում, որտեղ առավել մեծ էր իրենց երկրների ազդեցությունը, այսինքն ամերիկյան, գերմանացի, բրիտանացի, ֆրանսիացի միսիոներների գործունեության վայրերում, որտեղ կային դպրոցներ, որքանոցներ... Ամերիկացիները Եսեթ ակտիվ էին իրենց կրոնական, կրթական և բարեսիրական հաստատությունների գործունեության վայրերում: Դրանց ազդեցությունը ժառանգները կամար արժեք իմանալ, որ Արևմտահայաստանում կար 1000-ից ավելի կրթական հաստատություն փաստորեն յուրաքանչյուր գյուղում:
- Ի՞նչ կասեիք «Նյու Յորք լայֆ» մասին:
- Եվրոպական նստավայր Գարիգի Պելեի

Երբ ժառանգում սկսվեց, դառնակից երկրների բոլոր ընկերությունները հեռացան Թուրքիայից: Ամերիկյան դեսպանությունն ստանձնեց երկրի ընկերությունների մեծ մասի Եսեթի ժառանգությունը մինչև 1917 թ., երբ ԱՄՆ-ը ժառանգում հայաստանից Գերմանիային: Միացյալ Նահանգները երբեք ժառանգում չհայտարարեց Թուրքիային, և անգի միսիոներական լոբբին ճնշում գործարարեց ամերիկյան կառավարության վրա (ժառանգումի դեմում միսիոներների ունեցվածքը վստահ կենթարկվեց):

- Ի՞նչ արեց ամերիկյան կառավարությունը:

- Գրեթե ոչինչ: «Նյու Յորք լայֆ» հայաստանը, թե ինքը ևս թուրքերի գոհն է, և անի որ դրան է կորցրել: Միջնորդ Ֆրանսիայի կառավարությունը որոշեց օգնել «Միությանը», հասուցումներ ժառանգելով Լոզանի ժառանգագրով: «Նյու Յորք լայֆ» հայերի աղանակագրության վկայականները փոխանցեց «Միությանը», որոնք սկսեցին կարողանալ օգտվել Ֆրանսիայի կառավարության օգնությունից: Առաջին չգիտեմ, թե դա ինչով ավարտվեց: Այս բոլոր սեղեկությունները հավանելով հանդիպում ունեցա Կալիֆոռնիայի հայ համայնքի հետ: Պարզվեց, որ Մարտին Մարությանը ժառանգում էր բացառիկ փաստաբանը: 1923 թվականից նա մայր, աղանակագր Կոլոր «Նյու Յորք լայֆին» նամակներ են գրել 1916 թ. Հարդուի բանում մեռած Բեռն: Սեղանի Երթանյանի աղանակագրական գումարը (3000 ֆրանկ ոսկով) Եսեթի համար: Ընկերությունը արքեր ժառանգներով գործը ձգձգել է մինչև 1999 թ. Օնյեմբեր: Աղանակագրության փոխհասուցման ժառանգող Դաճնյանի դատարան է դիմել անձամբ իր և կյանքն աղանակագրած Մեծ եղենի բոլոր գոհերի անունից, միայն 1915 թ. կազմվել է 7671 աղանակագիր 10281134 դոլար գումարով: Իրավական հիմն անհամոզելու նախաձեռնված աշխատեցին Կալիֆոռնիայի սեմասոդ Չակ Փուչիկյանի հետ: 6 միս անց Կալիֆոռնիայի նահանգապետի ստորագրած օրենքում նշվում էր, որ 1895-1923 թթ. գոհերի ժառանգները կարող են մինչև 2010 թ. դատարան հայց ներկայացնել Կալիֆոռնիայում: Մենք բանակցում ենք հնարավոր համաձայնագրի կնքման շուրջ: Եթե բոլոր հողվածներն ընդունվեն, աղանակագր 2 ամսում հնարավոր կլինի համաձայնության հասնել: Մնացյալը կսեղի 6 ամսից մինչև 1 արք: Այդ ժամանակ կկարողանանք փայլեր ձեռնարկել եվրոպական ընկերությունների դեմ: Մտադիր ենք այդ ժառանգագրի խորհրդատուներ անցկացնել Լոնդոնում և Փարիզում:



«Նյու Յորք լայֆ» հետ Կոստանդնուպոլսում Գրիգոր Պողոս Երմոյանի և նրա կնոջ Մարիզա Երմոյանի կնքած աղանակագրի ժառանգում:

մավոր Պարսիկ Գեղեցյանի միջոցով կաղվեցի Արամ Գեղարյանի հետ: Կփործեմ Ֆրանսիայում փաստաբանների խումբ կազմել ամերիկյան խմբի նմանությամբ:

- Ուրի՞ց ի՞նչ ծագեց ունեք:
- Հետաքրքրվել են Բաղդադ-Բեռլին երկաթգծի կառուցմամբ: Կարծում էի, թե ֆինանսավորվել է Թուրքիայի կողմից, բայց իրականում «Դոյչե բանկ» է ֆինանսավորել: Գերմանական բանկը Եսեթ էր վճարել թուրք բանկերներին, հարուցելով դժգոհություն և գործադուլներ: Իսկ հայ բանկերներին բնավ չի վճարել, նրանց ճակատագիրը թողնելով թուրքերի հայեցողությանը, որոնք էլ հարցն արմատապես լուծեցին: Եթե գտնեմ այդ հայ բանկերների ժառանգներին, «Դոյչե բանկը» կհայտնվի շտաճ կացության մեջ:
- Հետաքրքրվե՞լ եք Գեղատառանության գոհերի ունեցվածքով:
- «Նյու Յորք լայֆ» դեմ իմ ձեռնարկմանը սեղեկանալով հայերն սկսեցին ինձ ներկայացնել կայրի վկայագրեր: Բայց Ես ասացի, որ դրանք ինձ չի եկել: Անարժ օլյուր բարձրացնում է իրավաբանական այլ խնդիրներ: Հողը ֆաղանական խնդիր է: Հույս ունեմ այնքան աղբյուր, որ սեսնեմ թուրքական կառավարության դեմ ուղղված դատարան գործեր:











# ՆԱՐԳԱԿԱՆ

ԲԱՐԵՎԱՍՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՍՏՐՈՒՅՆԵՐ

## Շահնագարյանների փոփոխությունի մեծ ծրագրերը



Վիլյամ Բեկերի Շահնագարյանների անունն այսօր բերես հայտնի չէ հայ մարզասերին: Մինչդեռ արդեն 7-րդ ամիսն է ամերիկացի բարեհամբույր ամուսինները բնակվում են Երևանում և երեք տարեկան զորուները իրենց ամուսիններին անվանում են «Ջայնթս» անվանումով: Նրանք հիմնականում «Ջայնթս» անվանումով թարգմանաբար նշանակում են (օտար հնչողությամբ մարզական ակումբը, որը դաստիարակում է հանդես գալ Ֆայասանի մինի ֆուտբոլի առաջնությունում: Նորի ծնունդը միտ էլ հաճելի է, առավել ես երբ նա կալ է:

Վիլյամ Շահնագարյանը հարևան աշխատանքային կենտրոնում ունի, եւ 19 տարեկան նա կողմն է հուսալի զինակիցն ու խորհրդատուն բարեսե Բեկերին:

Չայ մարզասերին, անուշ, հեծաբիր կլինի լրացուցիչ մանրամասներ իմանալ Շահնագարյանների հայաստանյան առաջնության եւ ստորի հանդեպ նրանց անդրովկանոսյան յուրովի մոտեցումների մասին:

Պարոն Շահնագարյան, եթե կարելի է, ներկայացրե՛ք Ձեզ եւ Ձեր ընտանիքը:

Ծնվել եմ 1958 թ. Թեհրանում: Երեք տարեկանս ներ ընտանիքը տեղափոխվել է ԱՄՆ: Այստեղ ես ապրել եմ դորոցը, այնուհետեւ, 4 տարեկանս եմ համալսարանում եւ ստացել եմ միջնակարգ դիպլոմս: Երկու տարեկանս եմ համալսարանում եւ ստացել եմ մագիստրոսական աստիճան: Նրանք եւս շատ բան են անում Շահնագարյանների համալսարանում:

Պարոն Շահնագարյան, դուք, անուշ, նույն ծնողական աղբյուրներն ունե՞ք: Սակայն եկե՛ք խոսենք ֆուտբոլի մասին: Նախածե՛նք ձեր հայաստանյան ծեր ուղեւորությունը՝ որե՛ւ բան զիտե՛ք հայկական ֆուտբոլի մասին:

Գնվելով Երևանում (այստեղ ես հորեղբոր տղան եմ), դիտեցի Ֆայասանի մինի ֆուտբոլի առաջնության 2-րդ օրացանի գրեթե բոլոր խաղերը: Իսկ երբ հանդիպեցի Սամվել Գալստյանին, աղափարեցի ինձ: Առաջին անգամ կողմնորոշվեցի: Առաջին անգամ չեմ հայկական մեծ ֆուտբոլին: Բայց ցանկություն ունեմ:

Մինի ֆուտբոլից ի՞նչ տրամադրություն ստացա՞ք:

Բարձր: Լավ թիմեր եւ խաղացողներ կան: Բայց այս ամենը ընդամենը հիմն է, եւ այն ամենը, զարգանալու կարիք ունի: Զգացվում է որո՞՞քսիտում: Իսկ մարզիչներին կմարտն էր որո՞՞քսիտում: Բարի խանդ:

Լինելով «որո՞՞քսիտումների» երկրից, անուշ, դուք ունե՞ք որո՞՞քսիտում մարզիկի Ձեր կերպարը, որին ձգում ե՞ք:

Այս մասին կարելի է երկար խոսել, բայց եթե կարճ ասեմ, աղափարեցի մարզիչը ինձ է ազատեց լինի կենցաղային հոգսերից, որոնք լինում կենտրոնանա իր «որո՞՞քսիտային» վրա: Դա իմ գործունեության հավասարն է:

Ֆայասանում ֆուտբոլային գործակալի ինստիտուտ գոյություն ունի: Մտադիր եմ այստեղ արուստեղ գործակալի Ձեր գործունեությունը:

Ինչո՞ւ ոչ: Մինի ֆուտբոլում արդեն ես տեսնում եմ 2-3 հարմար խաղացող: Ինձ եմ դիմել մեծ ֆուտբոլի մի ֆանի խաղացող:

Կանաչ ճանապարհ Ձեզ Ձեր բոլոր նախածե՛նքներում:

Շնորհակալություն: Դեռ այդ նկատառումներով (ինչպես նաեւ մի ֆանի այլ) «Ջայնթս»-ի մարզահագուստը մեծ կանաչ գույնի են ընտրել եւ հավաստում եմ, որ իմ նորամուտը նախնիներիս երկուն հաջող կլինի:

ԳԵՎՈՐԳ ՄԱՐԻՍՅԱՆ

### «Համախարհային ուսուցում» կազմակերպության Հասարակական կազմակերպությունների հզորացման ծրագիրը փնտրում է հայկական հասարակական կազմակերպություններ (ՀԿ), որոնք հետաքրքրություն են արտահայտում սնային բնությունների կանխման եւ արձագանքման հարցում:

ՄԱՉՍԳ (USAID)-ի կողմից ֆինանսավորված «Համախարհային ուսուցում» կազմակերպության ՀԿ-ների հզորացման չորսամյա ծրագիրն աշխատում է Հայաստանի Հանրապետության ողջ տարածքում գործող ՀԿ-ների հետ:

Որոշ ծրագրի մի մաս, «Համախարհային ուսուցում»-ը փնտրում է այնպիսի հասարակական կազմակերպություններ, որոնք հետաքրքրված են կամ փորձում են լուծումներ գտնել Հայաստանում սնային բնությունների խնդրի շուրջ, հասկալիս հետեւյալ ոլորտներում՝

- սղասարկում սնային բնությունների կանխարգելման եւ/կամ արձագանքման ուղղությամբ,
- հարցումներ կամ հասարակության կարծիքի ուսումնասիրություն սնային բնությունների եւ/կամ արձագանքման վերաբերյալ,
- ֆարգաբերական կազմակերպում՝ համագործակցելով զանգվածային լրատվական միջոցների հետ,
- օրենսդրություն, օրենքի լիարժեքություն կամ համագործակցություն այն կազմակերպությունների հետ, որոնք սղասարկում են հասարակական եւ/կամ մասնավոր հասկանում, ինչպիսիք են ոսկիանությունը, հասարակական լիարժեքությունը եւ դասախաղությունը:

Այն հասարակական կազմակերպություններին, որոնք գործում են վերոհիշյալ բնագավառներում, հնարավորություն կընձեռնվի դիմելու դրամաբանության սահմանում համար: Տվյալ ծրագրի լիարժեքներին համապատասխանելու համար միջն է ս. ք. փեթակի 23-ը կարելի է սահմալ լրացուցիչ տեղեկատվություն նվազ հասցեով:

Այս փուլում ծրագրերի առաջարկներ չեն ընդունվում:

Համախարհային ուսուցում  
Հետաքրքրության արտահայտում  
ՀԿ հզորացման ծրագիր  
Մուկովյան 24/1  
Երևան, Հայաստան  
Հեռ. 58-26-20, 52-08-51

YEREVAN-PARIS-LYON  
**SABERATOURS-SEVAN**  
ՍԱԲԵՐԱՏՈՒՐ-ՍԵՎԱՆ  
ԵՐԵՎԱՆ-ՓԱՐԻՍ-ԼՆՈՆ

Ավիատոմսեր եւ տուրիզմ  
«Սաբերատուր-Սեվան»  
ճամփորդական գործակալություն առաջարկում է.

- Ավիատոմսեր երեւանից ուղիղ չվերթերով

ARMENIAN AIRLINES swissair KLM BRITISH AIRWAYS АЭРОФЛОТ

Տրանզիտ տալիսներով ցանկացած ուղղությամբ եւ ընկերությամբ:  
Փարիզի օդանավակայանում Ձեզ կդիմավորի մեր գրասենյակի ներկայացուցիչը եւ կհոգա Ձեր բոլոր հոգսերը

- Գնացի տոմսեր եվրոպայում
- Հյուրանոցների ամրագրում Հայաստանում եւ արտասահմանում
- Բժշկական ատտիվագրություն

375010, Բ. Երևան, Վարդանանց 10  
Հեռ. (3741) 52 54 48, 52 85 48, ֆաքս (3741) 56 40 30  
E-mail: sabera@arminco.com

### ԹԵՆԻՍ

## Շանդյան օրը նեղ հաղթանակով



ՇԵՆԵՆԻ ԿԱՖԵՆԻԿՈՎ

մասնեց Անդրեաս Վինսիդուրային (Շվեդիա):

Աշխարհի ուժեղագույն թենիսիստիկ Մարտինա Հինգիսը (Շվեյցարիա) հանդես եր գալիս Դոհայում

(Կասար): Նա եւս մեկ անգամ հաստատեց իր բարձր կարգը. եզրափակիչ խաղում 6-3, 6-2 հաշվով հաղթելով ֆրանսուկի Սանդրին Տեսյուկին, Հինգիսը նվաճեց առաջին մրցանակը:

Ուժեղ կազմ եր հավաքել ֆրանսիական Նիսում անցկացված կամայն մրցաբար: Հուրախություն տեղի մարզասերների, հաղթեց իրենց հայրենակիցը Ամելի Մորեմոն: Նա վճռական խաղում 6-2, 6-0 հաշվով առավելության հասավ Մագդալենա Մալեու-Բերբերյանի նկատմամբ: Նեմե, որ վերջինս եզրափակիչի ծանաղարհին հաղթել էր Սիդնեյի օլիմպիադայի փոխչեմպիոնուկի Էլենա Դեմետեսային (Ռուսաստան) եւ չեմպիոնուկի Վենուս Ուլիյանսին (ԱՄՆ):

Բաժինը վարում է ՈԱՄՄԿ ՍԿԱԳՅԱՆԸ

### Վասիլեյը որակագրվեց երկու տարով

Դահուկային ստորի միջազգային ֆեդերացիան ռուս ոսնակացակորդ Դմիտրի Վասիլեյին, որն արգելված դեղամիջոց էր օգտագործել, որակագրվել է երկու տարով: Մարզիչը չէր հերքել, որ իրոք ֆուրտսեմիդ է օգտագործել, բայց ավելացրել էր, թե չգիտեր, որ այն ընդգրկված է խթանիչների ցուցակում: Վասիլեյի բացատրությունները, թե միզամուղ դեղամիջոցն օգտագործել է իր ֆաբը լիարժեքներով, նույնպես, չեն համոզել միջազգային ֆեդերացիայի հանձնախմբի անդամներին: Այստիսով, 21-ամյա դահուկացակորդը, որի հետ իր երկուն մեծ հույսեր են կաղում, զրկվեց 2002 թ. ամերիկյան Սոլթ Լեյք Սիթիում անցկացվելիք ծննդային օլիմպիադային մասնակցելու հնարավորությունից:

### Գաբրիելա Սաբոն ռեկորդ է սահմանում

Սիդնեյի օլիմպիական խաղերի չեմպիոնուկի Գաբրիելա Սաբոն աշխարհի նոր ռեկորդ սահմանեց՝ անգլիական Բիրմինգհեմում կայացած միջազգային մրցումներում: Ռումին վագորդուկին 3000 մ մրցատարածությունում անցավ 8 րոպե 32,87 վայրկյանում՝ 0,95 վայրկյանով գերազանցելով հոլանդուկի Էլլե վան Հոլթի նվաճումը: Ընդ որում, նախկին ռեկորդը սահմանվել էր 12 տարի առաջ:

Վերջին երկու տարիները ցանց հաջող են Սաբոնի համար: 1999-ին նա հաղթեց այն բոլոր մրցումներում, որոնց մասնակցեց, ցանց թեթեւ ասլե-սիկայի միջազգային ֆեդերացիայի մրցանակը եւ նա կողմից արժանացավ տարվա լավագույն մարզուկու կոչմանը: Իսկ անցյալ տարի վագորդուկին փայլեց օլիմպիադայում:

● Տղամարդկանց եւս մեկ մրցաբար ավարտվեց Կոթենիագեմում: Այստեղ հաղթող դարձավ Թիմ Հեմմանը (Անգլիա), որը եզրափակիչում 6-3, 6-4 հաշվով դարձուկային





### Հայաստանի արդյունաբերողների և գործարարների միության հայտարարությունը

Հայաստանի արդյունաբերողների և գործարարների միության ակտիվ մասնակցությամբ 2000 թ. մայիսին ՀՀ Ազգային ժողովը ընդունեց «Հայաստանի Հանրապետությունում գործող կազմակերպություններում ստուգումների կազմակերպման և անցկացման մասին» օրենքը, որը գոհունակությամբ ընկալվեց հանրապետության գործարար օրջանների կողմից:

Սակայն այսօր ՀՀ կառավարությունը ՀՀ Ազգային ժողով է ներկայացրել այդ օրենքի մեջ փոփոխություններ մտցնելու մասին նոր նախագիծ:

Մեր համոզմամբ, անընդունելի է, որ հասարակական լայն մեղման և համաձայնության արդյունում ընդունված օրենքի մեջ սկզբունցային փոփոխություններ կատարվեն առանց դրանք կրկին լայն մեղման առակա դարձնելու: Սա առավել էս անհասկանալի է, օրենքի ընդունմանը հաջորդած ժամանակաշրջանում սնտեսության զարգացման դրական դիմադրության փայտազայում:

Ուստի Հայաստանի արդյունաբերողների և գործարարների միությունը դիմում է Ազգային ժողովի լիազանցվածներին ներկա վիճակում կողմ չվերակել նախագիծին և խնդրում է վերջնական եզրակացության գալուց առաջ հաշվի առնել Հայաստանի գործարարների լիազանցված սեսակցերը:

ՀԱԳՍ ՆՍՆԱԳԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

# ՀԻԳՁԱԳ

## Այցելե՛ք մեզ

Երեւան  
Սայաթ-Նովա 20, Հեռ. 54 27 57, 52 13 34  
Մաեսոցի փող. 24, Հեռ. 53 76 75,  
Արուսյան 22, Հեռ. 52 87 03  
Ֆաքս 151 975



ԱՄՆ միջազգային զարգացման գործակալությունը և Քեմոնիֆու ինստիտուտը



հրավիրում են

ԻՐԱՎԱԿԱՆ ԹԵՄԱՆԵՐ ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՂ ԼՐԱԳՐՈՂՆԵՐԻՆ

### «Քաղաքացիական օրենսգրքի հիմնական հասկացությունները»

թեմայով սեմինարին, որը տեղի կունենա չորեքշաբթի, 2001 թ. փետրվարի 21-ին, ժամը 11:00-12:30

խոսնակն է՝

ՀՀ վճռաբեկ դատարանի ֆաղաքացիական և սնտեսական գործերի լիազանցված նախագահ Արման Սկրսումյանը

Սեմինարը տեղի կունենա Քեմոնիֆու ինստիտուտի հայաստանյան մասնաճյուղի գրասենյակում հետևյալ հասցեով՝ Հայաստան, Երեւան 375019 Պոռոյան փող. 1-ին նրք. տուն 32 Հեռ.՝ (3741) 54 51 21, 54 52 22, 27 33 01 էլ. փոստ՝ cmonic@aminco.com



### ԼՈՒՅՍ Ե ՏԵՍԵԼ

Հայաստանի Հանրապետության Կենտրոնական բանկի «Տեղեկագիր» 2000 թ. լիազանցված 4-րդ թողարկումը: Այն կարող է մեծ քանակությամբ գրանցվել «Հուլիս» սրահից (Վ. Սարգսյան 8) և «ԱՄԻ» գրախանութից (Հանրապետության հրատարակ, Կառավարական շենք 2):

ՀՀ ԿԲ ՏԵՂԵԿԱՏՎԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ



«Կերամիկա» ընկերությունը հրավիրում է աշխատանքի բարձրագույն կրթություն ունեցող, հաճելի արտադրող 21-27 տարեկան աղջիկների՝ սոլասարկող-գործակալ աշխատելու համար:

Պայմաններին ծանոթանալու համար խնդրում ենք դիմել հետևյալ հասցեով՝ Չարենցի 7, «Կերամիկա» խանութ-սրահ, հեռ. 58 63 58: Պե՛տք է ներկայանալ հարցազրույցի ամեն օր, բացի կիրակի օրերից, ժ. 9:30-10:00: Անհրաժեշտ է ներկայացնել ինքնակենսագրություն՝ հայերեն կամ ռուսերեն:



## ՎԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

ՀՀ բնապահպանության նախարարությունը և ՄԱԿ-ի զարգացման ծրագրի հայաստանյան գրասենյակը «Կենսաբազմազանության ազգային ռազմավարություն և գործողությունների ծրագիր» նախագծի երկրորդ փուլի օրջանակներում հայտարարում են մրցույթ «Կենսաբազմազանության համար առաջնային հզորությունների ստեղծման կարիքների գնահատում և տեղեկատվական կարգավորող մեխանիզմի կառուցվածքների ստեղծում» ծրագրի օգնականի տեղի համար:

Ծրագրի օգնականը պետք է ունենա՝

- բարձրագույն կրթություն՝ օրջակա միջավայրին առնչվող բնագավառում
- միջազգային կազմակերպությունների հետ աշխատանքի փորձ
- հաշվետվություններ գրելու կարողություն
- անգլերեն լեզվի և համակարգչի լիակատար տիրապետում
- թիմային աշխատանքի ունակություն

Աշխատանքի տեղությունը՝ մեկ տարի, 2001 թ. մարտի 1-ից:

Պահանջվող փաստաթղթեր՝ ինքնակենսագրություն (CV):

Ցանկացողները դիմեն ՄԱԿ-ի զարգացման ծրագրի հայաստանյան գրասենյակ:

Հասցեն՝ Կ. Լիբկեռիցի 14

(Երեւանի հյուրանոցի հարեանությունը):

Հայտերն ընդունվում են մինչև ս. թ. փետրվարի 28-ը:



Do you like working with people?  
Do you like to participate in workshops and trainings?  
Do you have training experience?  
Do you want to help Armenians improve their children's educational environments and ultimately the future?

If you said yes, then CRS has a job for you!

Catholic Relief Services is seeking Trainers and an Engineer for its Parent-School Partnership Program.

The qualifications for Trainers are the following:

- University degree in Education or related fields.
- Work experience with non-governmental organizations or community groups.
- Experience and commitment to team approaches and participatory methods of working.
- Fluency in English and Armenian.
- Computer skills.
- Willingness to travel as needed throughout Armenia.

The qualifications for the Engineers are the following:

- University degree in Engineering or related field.
- Experience with non-governmental organizations and the Education sector.
- Supervisory experience.
- Computer skills.
- Willingness to travel as needed throughout Armenia.

If you are interested, please send or fax a letter to CRS explaining why you are qualified for this position. Also send your Curriculum Vitae and the names and telephone numbers of three references to the CRS office, Attention: Education Department, 13/14 Azgagrakan Street, Dzoragiugh, Yerevan, Armenia. Fax: 151-524, Email: christina@crs.am

No phone calls please. CRS will contact qualified applicants for interviews.

Deadline for submissions: February 25th, 2001



### ՎԱՅՏԱՐԱՐ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՎԱՄԱՍԱՐԱՆԵ

մրցույթային կարգով աշխատանքի է հրավիրում  
■ Պատճենահանող սարքեր ստասարկող/վերանորոգող մասնագետի թեկնածուն պետք է ունենա համապատասխան մասնագիտական կրթություն և երեքից հինգ տարվա համապատասխան աշխատանքային փորձ: Անգլերենի բավարար իմացությունը ցանկալի է: Պահանջվող փաստաթղթեր են՝ կրթության վկայական, ինքնակենսագրական (resume) և երկու մասնագիտական երախտավորագիր:

■ Խոհարարի օգնական  
Թեկնածուն պետք է ունենա միջնակարգ մասնագիտական կրթություն (սննդի տեխնիկում) մեկից երկու տարվա համապատասխան աշխատանքային փորձ: Պահանջվող փաստաթղթեր են՝ միջնակարգ մասնագիտական կրթության վկայական և ինքնակենսագրական (resume): Փաստաթղթերն ընդունվում են մինչև ս. թ. փետրվարի 28-ը, ժ. 17:45: Դիմել ՀԱԿ-ի կայքերի բաժին հետևյալ հասցեով՝ Մարշալ Բաղդասյան 40, 50ա սենյակ:



### ՎԱՅՏԱՐԱՐ ԱՄԵՐԻԿԱՆ ՎԱՄԱՍԱՐԱՆԻ ՎԱՏՈՎ ԴԱՍԵՆԹԱՑՆԵՐԻ ԲԱԺԻՆ

Սահմանադրական դատարանի և ՀՀ նախագահին առընթեր սահմանադրական փոփոխությունների հանձնաժողովի անդամ Տեղի Թոխյանը

Գերկայացնում է՝

«Սահմանադրական բարեփոխումները Հայաստանում»

Չորեքշաբթի, փետրվարի 21, ժամը 18:00:

Հայաստանի ամերիկյան համալսարանի փոքր դահլիճում

Դասախոսությունը կընթանա հայերեն անգլերեն համընթաց բարձրագույնությամբ Մուսն ազա տ

Լրացուցիչ տեղեկությունների համար զանգահարել՝ 51-27-07



Ինտերնետ ծառայություններ «ԻՆՏԵՐՆԵՏ» սրճարանում: Խանդյան 50: Հեռ. 575823: